## 1) Výrobek: CYKLONOVÝ ODKALOVACÍ FILTR

## 2) Typ: GEL.DEPURA CYCLON XL

www.ivarcs.cz

## 3) Instalace:

Instalaci a uvedení do provozu, stejně jako připojení elektrických komponentů, musí provádět výhradně osoba odborně způsobilá s patřičnou elektro-technickou kvalifikací v souladu se všemi národními normami a vyhláškami platnými v zemi instalace. Během instalace a uvádění do provozu musí být dodrženy instrukce a bezpečnostní opatření uvedené v tomto návodu. Provozovatel nesmí provádět žádné zásahy a je povinen se řídit pokyny uvedenými níže a dodržovat je tak, aby nedošlo k poškození zařízení nebo k újmě na zdraví obsluhujícího personálu při dodržení pravidel a norem bezpečnosti práce.

## 4) Použití:

- Filtry řady GEL.DEPURA CYCLON XL jsou určeny pro filtrování vody pouze s nízkým obsahem mechanických nečistot, jako je voda z vodovodního řadu, dešťová voda, voda ze studní a vrtů.
- Mohou být filtrovány také další typy neagresivních kapalin.
- Možné oblasti použití jsou domovní, průmyslové i zemědělské aplikace.
- Použité materiály jsou vhodné pro filtrování pitné vody pro potravinářský průmysl.
- Filtry jsou vybaveny mechanismem pro ruční odkalení.

| Typ | Obj. kód | Připojení | Max. provozní průtok ($m^3$/hod) | Materiál | | Rozměry Ø x V (mm) | Tlak (bar) | Teplota vody/[okolí] (°C) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | nádobka | hlava | | | |
| **GEL.DEPURA CYCLON XL** | **101.250.50** | DN 65 | 42 | SAN | PP | 304 x 710 | 16 | 5-40 [5-50] |
| **GEL.DEPURA CYCLON XL** | **101.250.60** | DN 80 | 51 | SAN | PP | 313 x 710 | 16 | 5-40 [5-50] |

## 5) Technické a provozní parametry:

- Velikost příruby DN 65/ DN 80
- Filtry se standardně dodávají s nylonovou filtrační vložkou o porozitě 150 µm.
- V případě použití v rámci systému bez expanzní nádoby je pro prevenci tlakových rázů nutné zařadit před filtr vyrovnávací tlakovou nádobu o min. objemu 2 l !!!
- V případě tlaku v systému více jak 16 bar je nutné zařadit redukční ventil!
- Pro indikaci zanesení filtrační vložky je doporučováno zařadit před a za filtr manometr. Při tlakové diferenci více jak 2 bary je nutné vyčistit filtrační vložku. (Pokud zůstane filtrační vložka zanesená, může dojít k jejímu poškození.)
- Filtr je vybaven mechanismem pro ruční odkalení.
- Rozměry přírub DN 65 a DN 80, dvojdílný.
- Materiál: nádobka – SAN, hlava – PP, filtrační vložka – nylon.
- Použitelná filtrační vložka: GEL.150 µm
- Atest na pitnou vodu dle Vyhlášky č. 409/2005 Sb.

| Technické charakteristiky: | DN 65 | DN 80 |
|---|---|---|
| Průměr jmenovitého připojení (mm) | 65 | 80 |
| Typ připojení | Násuvná příruba | |
| Průměrný průtok ($m^3/h$) s ΔP = 0,2 bar | 25 | 32 |
| Průměrný průtok ($m^3/h$) s ΔP = 0,5 bar | 42 | 51 |
| Max. provozní tlak (bar) | 16 | 16 |
| Teplota vody (°C) | 5 – 40 | 5 – 40 |
| Teplota okolí (°C) | 5 – 50 | 5 – 50 |
| Hmotnost (kg) | 7 | 7,4 |
| Stupeň filtrace (µm) | 150 | 150 |
| Filtrační plocha ($cm^2$) | 1288 | 1288 |
| Průměr (mm) Ø | 304 | 313 |
| Výška (bez manometrů) (mm) | 710 | 710 |
| Výška (s manometry) (mm) | 770 | 770 |
| Šířka hlavy | 188 | 188 |

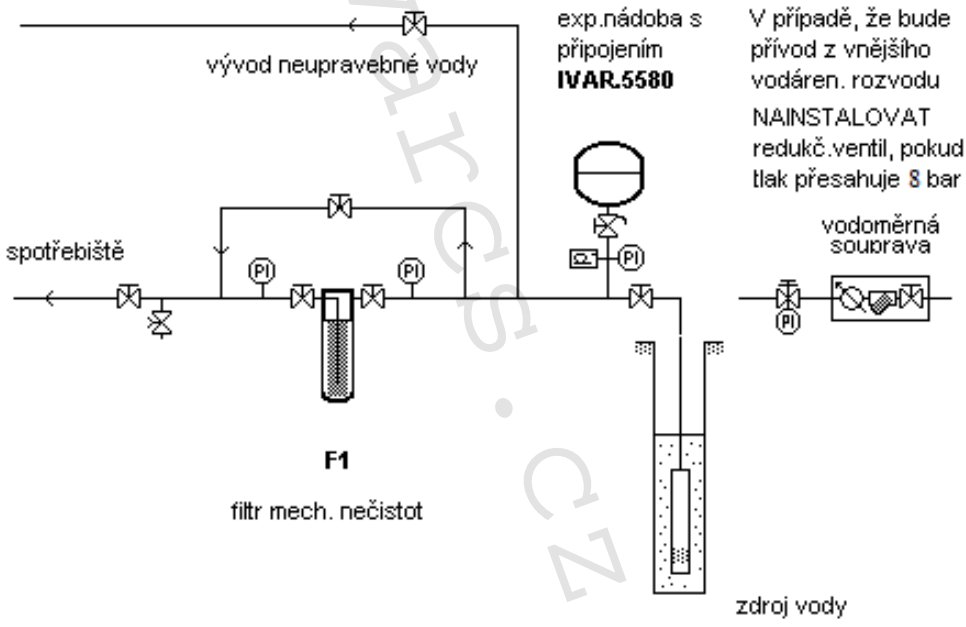
## 6) Instalace:

- Výrobek je určen pro instalaci na tlakové potrubí pracující s max. tlakem 10 bar. Všechna přírubová spojení musí být instalována pečlivě a utěsněna tak, aby se zabránilo ztrátě tlaku na spojích. Filtr je určen pro filtraci mechanických nečistot, jako je písek, špony, drobné částice koroze aj.
- Instalujte na suché místo, které je chráněno před chladem a přímým slunečním zářením.
- Filtr musí být instalován vertikálně a v dostatečné vzdálenosti od stěny a podlahy pro zajištění snadného čištění a údržby či výměny filtrační vložky.
- Při zanesení filtrační vložky použijte k vyšroubování nádoby montážní klíč, který je součástí dodávky. Otáčením nádobky (závit) demontujte filtrační vložku a vyměňte za novou. Při zpětné montáži vložky umístěte nejdříve filtrační vložku do nádoby a poté nasaďte do tělesa (hlavy) filtru. Po nasazení nádobku dotáhněte montážním klíčem. Postupně napusťte vodou a zkontrolujte těsnost, pro odvzdušnění použijte ventil v horní části filtru.
- Při instalaci dbejte na směr proudění vody v potrubí – vyznačeno šipkou na hlavě filtru.
- Instalujte v místech s teplotou trvale vyšší jak 5 °C, aby nedošlo k poškození výrobku mrazem.

- **Podmínky provozu výrobku:**
  Nesmí být překročena maximální provozní teplota.
  Výrobek nesmí být vystaven vibracím, vnějšímu zatížení nebo úderům.
  Věnujte pozornost údržbě a čištění filtrační vložky. Filtr by měl být čištěn nejpozději při dosažení Δp = 2 bar.
  Dodržujte opatření pro prevenci působení tlakových rázů (pojistný ventil, redukční ventil, expanzní nádoba aj.)
  Při instalaci dbejte na montáž výrobku tak, aby nebylo namáháno potrubí hmotností filtru.
  Používejte vhodný kotvicí materiál, klemy atp.
  Neinstalujte filtr na sací stranu čerpadla nebo do instalací způsobujících podtlak na přívodu vody.
  Vždy je nutné instalovat systém bypassu s ventily (viz schéma instalace níže).
  Zkontrolujte technické parametry filtru uvedené výše v tabulce, zda odpovídají požadovaným provozním podmínkám.
  U instalací systémů s pitnou vodou doporučujeme po instalaci filtru provést dezinfekci systému.

www.ivarcs.cz

Doporučená instalace filtrů mechanických nečistot:




## 7) Obsah dodávky:

**STANDARDNÍ:**
Zahrnuje sadu 2 násuvných přírub (DN 65 a DN 80), 2 manometry, filtrační vložku 150 µm upevněnou v držáku, vypouštěcí ventil a klíč pro demontáž nádoby.

**PŘÍSLUŠENSTVÍ:**
Neprůhledná nádoba, nerezový držák na stěnu a 2 ploché těsnicí O-kroužky (pro umístění mezi hrdlo příruby a protipřírubu).

- Standardně dodávané manometry (naplněné glycerinem) mají závitové připojení 1/4"; upevnění se provádí pomocí klíče (pro utahování nikdy nepoužívejte hlavu manometru se stupnicí!!!).
- Upevnění nástěnného nerezového držáku k hlavě filtru se provádí pomocí 2 koleček určených k tomuto účelu. Běžně stačí k dobrému upevnění ruční dotažení těchto koleček.
- Filtr je dodáván kompletní a připraven k instalaci.
- Příruby musejí být osazeny mimo osu (přičemž 2 horní otvory jsou ve vodorovné řadě).
- Příruby jsou v souladu s DIN EN 1092-1 PN 10 s otvory dle EN 1092-1 PN-16.
- Příruba DN 65 vyžaduje 4 M16 šrouby, a příruba DN 80 vyžaduje 8 M16 šroubů.
- Tyto šrouby musejí být dotaženy s max. utahovacím momentem:
    - DN 65: ploché těsnění pro max. 10 bar 40 °C: 50 Nm.
    - DN 65: profilované těsnění pro max. 16 bar: 25 Nm.
    - DN 80: ploché těsnění pro max. 10 bar 40 °C: 30 Nm.
    - DN 80: profilované těsnění pro max. 16 bar: 15 Nm.
- Vodotěsnost mezi přírubou GEL.DEPURA CYCLON XL DN 65 a DN 80 a protipřírubou systému musí být zajištěna plochým O-kroužkem typu EPDM-PN10 nebo EPDM-PN16 dobré kvality (možno zakoupit jako příslušenství nebo dostupné na trhu).
- Vždy je nutné použít dodávané přípojky, protože metrický závit hlavy není kompatibilní s jinými standardními přípojkami na trhu. Rozměr je M76x2,8 u typu DN 65 a M88 x 2,8 u typu DN 80.
- Těsnost mezi hlavou a nádobkou je zajištěna pomocí O-kroužku: Montáž/demontáž nádobky se provádí opatrně pomocí dodávaného klíče.
- Adaptér vypouštěcího ventilu (ve spodní části) je z výroby vybaven dvojitým těsnicím O-kroužkem. Tento adaptér se může otáčet v úhlu 360°, aniž by došlo k poškození nádobky.
- Cylindrický držák filtrační vložky je na koncích opatřen odstředivou tryskou a těsnicím krytem. Uchycovací šroub zajišťuje jejich kompletní utěsnění mezi neupravenou vodou a filtrovanou vodu. K tomuto konci byl začleněn přesah O-kroužku zaručující těsnost. Utažení těchto upevňovacích šroubů se provádí pouze ručně (bez jakýchkoliv nástrojů).
- Doporučuje se instalovat před a za filtr uzavírací ventily pro snadnější údržbu filtru.

## 8) Údržba:

- Před demontáží nádoby filtru uzavřete kulové uzávěry před a za filtrem a uvolněte tlak.
    - Údržba a výměna filtrační vložky používané pro filtraci pitné vody se v každém případě doporučuje provádět ještě před dosažením tlakové ztráty 2 bar.
    - Nylonové filtry 150 a 300 µm mohou být propláchnuty a znovu použity.
- Odstředivá tryska a kryt:
    - Systém uchycení odstředivé trysky na cylindrickém držáku je opatřen 4 otvory pro správné umístění; to je třeba mít na paměti při opětovném osazování.
    - Před znovu vložením těsnicího krytu na cylindrický držák se ujistěte, že se filtrační vložka nedotýká přechodu vnitřního zesílení. Upevňovací šrouby trysky a kryt utahujte pouze holýma rukama (jakékoliv nástroje by je mohly poškodit).
- Nádoba:
    - Závit nádoby musí zůstat čistý a promazaný pro snadnou montáž a demontáž nádoby během její životnosti.
    - O-kroužek mezi hlavou a nádobou musí zůstat čistý a promazaný, aby správně těsnil.
    - Všechny otvory a sedla O-kroužků (a ploché spojky) musí zůstat čisté a bez otřepů.
- Poškozený komponent:
    - Každý komponent filtru, který by byl i jen nepatrně poškozen, musí být okamžitě vyměněn, aby byla zaručena dobrá účinnost pod tlakem a vodotěsnost celého filtru.

## 9) Záruka a záruční podmínky:

- Výrobce ručí pouze za výrobní a materiálové vady výrobků, za předpokladu, že jsou výrobky provozovány za běžných provozních podmínek a v souladu s instrukcemi uvedenými v tomto návodu a s dalšími platnými bezpečnostními nařízeními a normami.
- Záruka trvá 2 roky od data prodeje konečnému zákazníkovi.
- Záruka se vztahuje na veškeré komponenty zařízení a zahrnuje bezplatnou opravu, nebo v případě nutnosti bezplatnou výměnu těch částí, které mají dle vašeho prodejce vady.
- Záruka se nevztahuje na estetické části, či komponenty, které jsou náchylné k opotřebení, či na veškerá poškození či poruchy, jejichž příčina nebyla způsobena výrobcem, jako je nesprávná přeprava, špatná montáž či údržba, neoprávněná manipulace, kolísání elektrického napětí a/nebo hydraulického tlaku, z důvodu blesku, koroze, nadměrné vlhkosti, nárazů či dalších neočekávaných událostí.
- Záruka je platná pouze v případě, že bylo zařízení řádně instalováno, používáno a udržováno, v souladu s platnými nařízeními a instrukcemi uvedenými v tomto manuálu.
- Pokud zákazník objeví závadu výrobku během záruční doby, musí tuto skutečnost okamžitě oznámit prodejci s uvedením modelu výrobku, a popsat povahu závady, případně dodat fotografii.
- V případě potřeby poprodejního servisu kontaktujte servisní středisko IVAR CS, spol. s r.o. (e-mail: servisdab@ivarcs.cz, tel.: +420 315 785 211-2).

**REKLAMACE A STÍŽNOSTI**
**Vždy kontaktujte prodejce či montážního pracovníka, od kterých jste výrobek zakoupili.**

## 10) Upozornění:

- Společnost IVAR CS spol. s r.o. si vyhrazuje právo provádět v jakémkoliv momentu a bez předchozího upozornění změny technického nebo obchodního charakteru u výrobků, uvedených v tomto návodu.
- Vzhledem k dalšímu vývoji výrobků si vyhrazujeme právo provádět technické změny nebo vylepšení bez oznámení, odchylky mezi vyobrazeními výrobků jsou možné.
- Informace uvedené v tomto technickém sdělení nezbavují uživatele povinnosti dodržovat platné normativy a platné technické předpisy.
- Dokument je chráněn autorským právem. Takto založená práva, zvláště práva překladu, rozhlasového vysílání, reprodukce fotomechanikou, nebo podobnou cestou a uložení v zařízení na zpracování dat zůstávají vyhrazena.
- Za tiskové chyby nebo chybné údaje nepřebíráme žádnou zodpovědnost.

www.ivarcs.cz